

VETERINARSKO ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT ZA UVOZ U BOSNU I HERCEGOVINUDOMAĆIH OVACA I KOZA ZA KLANJE/
VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR IMPORT INTO BOSNIA AND HERZEGOVINE OF
DOMESTIC OVINE AND CARPINE FOR SLAUGHTER/ CERTIFICAT VETERINAR DE SANATATE PENTRU OVINELE SI
CAPRINELE DOMESTICE PENTRU SACRIFICARE DESTINATE IMPORTULUI ÎN BOSNIA ŞI HERŢEGOVINA

DRŽAVA/COUNTRY /TARA

Veterinarski certifikat za BiH /Veterinary certificate to

BiH/Certificat sanitar-veterinar pentru BiH

Dio I: Detalji o pošiljci/ Part I: details of dispatched consignment/ Partea I: detalii ale transportului expeditat	I.1. Pošiljatelj / Consignor / Expeditator		I.2. Referentni broj svjedodžbe / Certificate reference number / Numărul de referință al certificatului	I.2.b.	
	Ime / Name / Nume		I.3. Centralno nadležno tijelo/ Central Competent Authority/ Autoritatea competentă centrală		
	Adresa / Address / Adresa				
	Tel. br. / Tel No. / Nr. Tel				
	I.5. Primatej/ Consignee / Destinatar		I.6.		
	Ime / Name / Nume		I.7. Država podrijetla / Country of origin / Țara de origine		
	Adresa / Address / Adresa				
	Poštanski broj/ Postal code / Cod poștal				
	Tel. br. / Tel No. / Nr. Tel				
	I.7. Država podrijetla / Country of origin / Țara de origine		1.8 ISO code /Codul ISO	I.9. Država podrijetla / Country of origin / Țara de origine	1.10 ISO code/Codul ISO
I.11. Mjesto podrijetla / Place of origin / Locul de origine		I.12.			
Ime / Name / Nume		I.13. Mjesto utovara/ Place of loading /Locul de încărcare			
Odobreni broj / Approval number / Numărul autorizației					
Adresa / Address / Adresa					
I.13. Mjesto utovara/ Place of loading /Locul de încărcare		I.14. Datum otpreme/ Date of departure / Data expedierii			
Adresa / Address / Adresa		I.16. Ulazno GVIM u BiH / Entry BIP in BiH /PIF în BiH			
Odobreni broj / Approval number / Numărul autorizației					
I.15. Prijevozno sredstvo/ Means of transport/ Mijloc de transport					
Avion/ Aeroplane/ Avion <input type="checkbox"/> Brod / Ship / Vapor <input type="checkbox"/>					
Željeznički vagon/ Railway/ Vagon de tren <input type="checkbox"/>		I.17.			
Cestovno vozilo/ Road vehicle/ Vehicul rutier <input type="checkbox"/> Drugo/ Other /Altul <input type="checkbox"/>					
Identifikacija/ Identification/ Identificare:		I.19. Kod pošiljke (CT broj) / Commodity code (HS code) / Codul mărfii (HS code)			
Referenti dokument/ Documentation references/ Document de referință:					
I.18. Opis pošiljke/ Description of commodity/ Descrierea mărfii		I.22. Broj pakovanja / Number of packages/			
I.21.					

		Numărul lotului
I 23. Broj plombe/kontejnera/ Seal/Container No / Sigiliu/Numărul containerului		I 24.
I 25. Poșiljka je namijenjena / Commodities certified for/ Mărfuri certificate pentru: Uzgoj/ Breed/ Reproducție <input type="checkbox"/> Tov/ Fattening/ Producție <input type="checkbox"/>		
I 26.	I.27. Za uvoz ili ulaz u BiH/ For import or admission into BiH / Pentru import sau admitere în BiH <input type="checkbox"/>	
I 28. Identifikacija pošiljke/ Identification of the commodities/ Identificarea mărfii		
Vrsta(znanstveni naziv)/ Species(scientific name)/ Specii (denumire științifică)	Pasmina / Breed Rasă	Sistem označavanja / Identification system Sistemul de identificare
	Identifikacijski broj/ Identification number/ Numărul de identificare	Dob/ Age/ Vârstă
		Spol/ Sex Sex

Model OVI-Y

DRŽAVA/COUNTRY/TARA

II. Podaci o zdravlju/ Health Information/Informații privind sănătatea		II.a. Referentni broj certifikata/ Certificate reference number/NR de referință al certificatului	II.b.
II.1 Podaci o javnom zdravlju/ Public health Attestation Avizare a sănătății publice Ja, dolje potpisani službeni veterinar, ovim potvrđujem da životinje opisane u ovom certifikatu:/ I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described in this certificate: / Subsemnatul, medic veterinar oficial, prin prezenta certific că animalele descrise în acest certificat:			
II.1.1. dolaze s gospodarstava na koja se nisu primjenjivale službene zabrane zbog zdravstvenih razloga u prethodna 42 dana u slučaju brucelozе, u prethodnih 30 dana u slučaju bedrenice i u zadnjih šest mjeseci u slučaju bjesnoće te nisu bile u kontaktu sa životinjama s gospodarstava koje ne udovoljavaju ovim uvjetima;/ come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the past 42 days in the case of brucellosis, for the past 30 days in the case of anthrax and for the past six months in the case of rabies, and, have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions; ;/ provin din exploatații care au fost libere de orice interdicție oficială din motive de sănătate, în ultimele 42 zile în caz de brucelozе, în ultimele 30 de zile în caz de antrax și în ultimele șase luni în caz de rabie și nu au fost în contact cu animale din exploatații care nu au îndeplinit aceste condiții;			
II.1.2. nisu tretirane: / have not received: nu au primit: <ul style="list-style-type: none"> - stilbenima ili tirostaticima, / any stilbene or thyrostatic substances, stilben sau substanțe cu efect tirostatic, - estrogene, androgene, gestagene tvori ili β-agoniste osim u terapeutske ili zootehničke svrhe kako je definirano Odlukom o zabrani primjene na životinjama određenih beta agonista, te tvori hormonskog i tirostatskog djelovanja („Sl. glasnik BiH”, 74/10) ili Direktivom 96/22/EZ; / oestrogenic, androgenic, gestagenic or β- agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment as defined in Decision prohibiting the use on animals of certain beta agonists and substances having a hormonal action and thyrostatic activity ("Official Gazette ", 74/10 or Directive 96/22/EC; estrogen, androgen, gestagen sau substanțe β-agoniste destinate altor scopuri decât tratamentului terapeutic sau zootehnic așa cum este definit în Decizia privind interzicerea utilizării la animalele a anumitor substanțelor beta-agoniste și substanțe cu efect hormonal și tirostatic ("Monitorul Oficial", 74/10 sau Directiva 96/22/CE); 			

Dio II.: Certificiranje/Part II.: Certification
Partea II.: Certificarea

II.2. Potvrda o zdravlju životinja:/ Animal Health attestation:/ **Atestat de sanatate animale**

Ja, dolje potpisani službeni veterinar, potvrđujem da prethodno opisane životinje ispunjavaju sljedeće zahtjeve:/ I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above meet the following requirements: ./ **Subsemnatul, medic veterinar oficial, prin prezenta certific că animalele descrise în acest certificate respectă următoarele cerințe:**

II.2.1. dolazi iz/ comes from/ **provin din**(upisati naziv države/ insert the name of country/ **introducereți numele țării**)
..... (upisati područje/ insert the territory/ **introducereți teritoriul**) koja/koje je na datum izdavanja ovog certifikata:/which, at the date of issuing this certificate: / **care, la data eliberării acestui certificat:**

⁽¹⁾ **bilo/ either** [(a) bilo slobodno od slinavke i šapa u proteklih 24 mjeseca/ **has been free for 24 months from foot-and-mouth disease**] / **de 24 luni este liber de febra aftoasă** / **oricare din**

⁽¹⁾ **ili/ or** [(a) se smatralo slobodnim od slinavke i šapa od (dd/mm/gggg), bez kasnijih slučajeva/izbijanja bolesti nakon tog datuma te je odobreno za izvoz tih životinja u BiH/ **has been considered free from foot-and-mouth disease since** (dd/mm/yyyy), **without having had cases/outbreaks after that date, and authorised to export these animals into BiH**] /**este considerat liber de febră aftoasă din** (zz / ll / aaaa), **fără să fi avut cazuri / focare după această dată, și autorizat să exporte aceste animale în BiH**

(b) posljednjih 12 mjeseci slobodno od goveđe kuge, groznice Riftske doline, kuge malih preživača, ovčjih boginja i kozjih boginja, zarazne pleuropneumonije koza i hemoragijske septikemije te 6 mjeseci od vezikularnog stomatitisa/ **has been free for 12 months from rinderpest, Rift valley fever, peste des petits ruminants, sheep pox and goat pox, contagious caprine pleuropneumonia, and epizootic haemorrhagic disease, and for 6 months from vesicular stomatitis,** / **de 12 luni este liber de pestă bovină, febra Rift Valley, pesta micilor rumegatoare, variola ovina și caprina, pleuropneumonia contagioasă caprina și boală hemoragiică epizootică, și de 6 luni de stomatită veziculoasă,**

(c) na kojem se u zadnjih 12 mjeseci nije provodilo cijepljenje protiv bolesti navedenih u tački (a) i tački (b) i nije dozvoljen uvoz domaćih papkara cijepljenih protiv ovih bolesti;/ **where during the last 12 months, no vaccination against the diseases mentioned in points (a) and (b) has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted; ;/ în cazul în care în ultimele 12 luni, nu s-a efectuat vaccinarea împotriva bolilor menționate la literale (a) și (b), și nu sunt permise importurile de animale domestice biogulate vaccinate împotriva acestor boli;**

⁽¹⁾ **bilo/ either** [(d) bile slobodne od plavog jezika u protekla 24 mjeseca;/ **has been free for 24 months from bluetongue**] / **de 24 luni este liber de bluetongue** / **oricare din**

⁽¹⁾ **ili/ or** / **sau** [(d) nisu bile slobodne od plavog jezika u proteklih 24 mjeseca, i životinje su cijepjene, najmanje 60 dana prije datuma otpreme u BiH, protiv svih serotipova plavog jezika (unesi serotip/ove) koji su prisutni u populaciji kao što je pokazao kroz programa nadziranja ⁽⁵⁾ u mjestu u 150 km radiusa oko (ima) podrijetla opisanom u rubrici I.11., a životinje su još uvijek unutar razdoblje imuniteta jamčen u specifikaciji cjepljiva;/ **has not been free for 24 months from bluetongue, and the animals have been vaccinated with an inactivated vaccine, at least 60 days before the date of dispatch to the Union, against all bluetongue serotype/s** (insert serotype/s) which are those present in the source population as demonstrated through a surveillance programme⁽⁵⁾ in an area with a 150 km radius around the holding(s) of origin described under box reference I.11., and the animals are still within the immunity period of time guaranteed in the specifications of the vaccine) / **timp de 24 de luni nu a fost liber de bluetongue, iar animalele au fost vaccinate cu un vaccin inactivat cu cel puțin 60 de zile înainte de data expedierii în Uniune, împotriva tuturor serotipurilor** **bolii limbiei albastre (a se insera serotipurile), acestea fiind cele prezente în populația sursă, fapt demonstrat printr-un program de supraveghere** ⁽⁶⁾ **într-o zonă cu o rază de 150 km în jurul exploatației(țiilor) de origine descrisă la rubrica de referință I.11., iar animalele sunt încă în perioada de imunitate garantată în specificațiile vaccinului**

II.2.2. da su boravile na području opisanom u tački II.2.1 od rođenja ili najmanje šest mjeseci prije otpreme u BiH i zadnjih 30 dana nisu bile u kontaktu s uvezenim papkarima;/ **they have remained in the territory described under point II.2.1. since birth, or for at least the last six months before dispatch to the Union and without contact with imported cloven-hoofed animals for the last 30 days; de la naștere, sau cel puțin în ultimele șase luni înainte de a fi expediate în Uniune au rămas în teritoriul descris la punctul II.2.1., și în ultimele 30 de zile nu au avut contact cu animale biogulate importate;**

II.2.3. da su boravile, od rođenja ili najmanje 40 dana prije otpreme, na gospodarstvu(ima) podrijetla opisanom(ima) u rubrici I.11.:/ **they have remained since birth or at least 40 days before dispatch in the holding(s) of origin described under box reference I.11.: ./ de la naștere sau de cel puțin 40 de zile înainte de expediere au fost în exploatația (exploatațiile) de origine descrise la rubrica de referință I.11.:**

(a) na kojem (kojima) i oko kojeg (kojih) na području radijusa od 150 km nije bilo slučajeva/izbijanja epizootske hemoragijske bolesti tijekom zadnjih 60 dana./ **in and around which, in an area with a 150 km radius, there has been no case/outbreak of epizootic haemorrhagic disease during the previous 60 days, ./ în și în jurul cărora, într-o zonă cu o rază de 150 km, nu a existat nici un caz/focar de boală hemoragiică epizootică în ultimele 60 de zile**

(b) na kojem (kojima) i oko kojeg (kojih) na području radijusa od 10 km nije bilo slučajeva/izbijanja bolesti slinavka i šap, goveđe kuge, groznica Riftinske doline, plavi jezik, kuge malih preživača, ovčjih i kozjih boginja, zarazne pleuropneumonije koza i vezikularnog stomatitisa tijekom zadnjih 40 dana;/ **in and around which, in an area with a 10 km radius, there has been no case/outbreak of foot-and-mouth disease, rinderpest, Rift valley fever, bluetongue, peste des petits ruminants, sheep pox and goat pox, contagious caprine pleuropneumonia and vesicular stomatitis during the previous 40 days; ;/ în și în jurul cărora, într-o zonă cu o rază de 10 km, nu a existat nici un caz/focar de febră aftoasă, pestă bovină, febra vâii Rift, boala limbiei albastre, pesta micilor rumegatoare, variola ovina și caprina, pleuropneumonia contagioasă caprina și stomatita veziculoasă în ultimele 40 de zile;**

II.2.4. da te životinje nisu namijenjene usmrćivanju u okviru nacionalnog programa iskorjenjivanja bolesti niti su bile cijepjene protiv bolesti navedenih u tački II.2.1., (a) i (b);/ **they are not animals to be killed under a national programme for the eradication of diseases, nor have they been vaccinated against the diseases referred to under point II.2.1., (a) and (b);/ nu sunt animale care trebuie ucise conform programului national pentru eradicarea bolilor si nu au fost vaccinate impotriva acestor boli in conformitate cu punctul II. 2.1 (a) si (b);**

II.2.5. otpremaju se/bile su otpremljene sa gospodarstvo(-a) podrijetla bez prolaska kroz sajam:/ **they are/were dispatched from their holding(s) of origin, without passing through any market. ./sunt expediate din exploatația de origine, fara a trece prin alta piața**

⁽¹⁾ **bilo/ either** [izravno u BiH, / **directly to BiH**] / **direct** catre BiH

⁽¹⁾ **ili/ or** [u službeno odobren sabirni centar iz rubrike I.13 koji se nalazi na državnom području iz tačke II.2.1., / **to the officially authorised assembly centre described under box reference I.13. situated within the territory described under point II.2.1., /** **catre centrul de colectare autorizat oficial descris la punctul I.13, situat pe teritoriul descris la punctul II.2.1.**

i do otpreme u BiH:/ **and, until dispatched to BiH: / si, pana la expedierea catre BiH**

(a) nisu bile u dodiru s drugim papkarima koji ne ispunjavaju jednake zdravstvene zahtjeve iz ovog certifikata, i, / **they did not come in contact with other cloven-hoofed animals not complying with the health requirements as described in this certificate, and, / nu au intrat in contact cu alte animale biogulate care nu sunt in conformitate cu cerintele de sanatate descrise in acest certificat, si/**

(b) nisu bile ni na jednom mjestu u kojem ili oko kojeg je u krugu radijusa od 10 km tijekom zadnjih 30 dana bilo slučajeva/izbijanja bilo kojih bolesti iz tačke II.2.1.;/ **they were not at any place where, or around which, within a 10 km radius, during the previous 30 days there has been a case/outbreak of any of the diseases referred to in point II.2.1.;/ nu au fost in niciun loc pe o raza de 10 km in ultimile 30 de zile in care a existat un caz/focar din aceste boli.**

DRŽAVA/COUNTRY/TARA

II. Podaci o zdravlju/ Public Health Attestation/ Atestat de sanatate publica	II.a. Referentni broj certifikata/ Certificate reference number/ Numarul certificatului de referinta	II.b.
<p>II.2.6. U vezi s grebeži ovaca/ In respect of scrapie:/ Cu privire la scrapie</p> <p>(1) <i>either</i> [II.2.6.1. rođene su i bez prekida uzgajane na gospodarstvima na kojima slučaj grebeži ovaca nikad nije dijagnosticiran/were born in and continuously reared on holdings in which a case of scrapie has never been diagnosed;/au fost fatate si crescute in permanenta in exploatațiile in care nu s-a diagnosticat niciodata niciun caz de scrapie</p> <p>(1) <i>or</i> [II.2.6.1. životinje su domaće ovce prion-proteinskog genotipa ARR/ARR, kako je utvrđeno u Prilogu I. Pravilnik kojim se predviđaju uslovi i tehnike genotipiziranja PrP gena populacija ovaca u Bosni i Hercegovini (Službeni glasnik BiH" broj 86/12) ili Prilogu I. Odluci Komisije 2002/1003/EZ i dolaze s gospodarstva na kojem zadnjih šest mjeseci nije prijavljen ni jedan slučaj grebeži ovaca;they are domestic ovine animals of the ARR/ARR prion protein genotype, as defined in Annex I Rulebook which provide the conditions and genotyping techniques PrP gens of sheep populations in Bosnia and Herzegovina ("Official Gazette BiH" No 86/12) or Annex I to Decision 2002/1003/EC, coming from a holding where no case of scrapie has been reported in the last 6 months;</p> <p>/Acestea sunt ovine domestice din genotipul proteinei prionice ARR/ARR, conform definitiei din Anexa I la Regulamentul care ofera conditiile si tehnicile de genotipizare a genelor PrP a populatiei de ovine din Bosnia si Herzegovina (Monitorul Oficial BiH nr. 86/12) din Anexa I la Decizia 2002/1003/CE, care provin din exploatații in care nu s-a raportat niciun caz de scrapie in ultimile 6 luni;</p> <p>II.2.7. sva prijevozna sredstva ili kontejneri u koje su životinje utovarene prije utovara su bili očišćeni i dezinficirani službeno odobrenim dezinfekcijskim sredstvom;/ any transport vehicles or containers in which they were loaded were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant;/ mijloacele de transport si containerele care au fost curățate și dezinfectate înainte de încărcare cu un dezinfectant autorizat oficial</p> <p>II.2.8. pregledao ih je službeni veterinar 24 sata prije utovara i nisu pokazivale nikakve kliničke znakove bolesti;/ they were examined by an official veterinarian within 24 hours of loading and showed no clinical sign of disease; /au fost examinate de un medic veterinar oficial în decurs de 24 de ore de la încărcare și nu prezentau nici un semn clinic de boală;</p>		

Dio II.: Certificiranje/Part II.:Certificarea/Partea a-II-a

II.2.9. utovarene su za otpremu u BiH dana _____ (dd/mm/gggg)⁽²⁾ u prijevozna sredstva opisana u prethodnoj rubrici I.15 koja su očišćena i dezinficirana prije utovara službeno odobrenim dezinfekcijskim sredstvom i konstruirana tako da feces, mokraća, stelja ili hrana za životinje ne mogu istjecati ili ispadati iz vozila ili kontejnera za vrijeme prijevoza./ they have been loaded for dispatch to BiH on _____ (dd/mm/yyyy)⁽²⁾ in the means of transport described under box reference I.15. above that were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter or fodder could not flow or fall out of the vehicle or container during transportation /au fost încărcate pentru expediere în BiH la _____ (zz/ll/ aaaa) , în mijloacele de transport descrise la rubrica de referință I.15. de mai sus, care au fost curățate și dezinfectate înainte de încărcare cu un dezinfectant autorizat oficial și construite astfel încât materiile fecale, urina, paiele sau furajele să nu poată curge sau cădea din vehicul sau container în timpul transportului.

II.3. Potvrda o prijevozu životinja /Animal transport attestation/ Atestat pentru transportul animalelor

Ja, dolje potpisani službeni veterinar, potvrđujem da se s prethodno opisanim životinjama prije i za vrijeme utovara posturalo u skladu s odgovarajućim odredbama Pravilnika o zaštiti životinja tijekom prijevoza i sa prijevozom povezanih postupaka („Sl. glasnik BiH”, 57/10) ili Uredbe (EZ) br. 1/2005, naročito u pogledu napajanja i hranjenja te da su sposobne za predviđeni prijevoz./I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Rulebook on the protection of animals during transport and transport-related operations (“Official Gazette of BiH”, 57/10) or Regulation (EC) No 1/2005, in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport.

Subsemnatul, medic veterinar oficial, certifica prin prezenta că animalele descrise mai sus au fost tratate înainte și în timpul încărcării în conformitate cu dispozițiile relevante din Cartea de reguli privind protecția animalelor în timpul transportului și al operațiilor conexe (“Monitorul Oficial al BiH”, 57/10) sau Regulamentul (CE) nr 1/2005, în special în ceea ce privește adăparea și hrănirea, și sunt apte pentru transportul intenționat.

Napomene /Notes/Note

Ovaj certifikat odnosi se na žive domaće ovce (*Ovis aries*) i domaće koze (*Capra hircus*) namijenjene uzgoju i/ili proizvodnji. / This certificate is meant for live domestic ovine animals (*Ovis aries*) and domestic caprine animals (*Capra hircus*) intended for breeding or production. Acest certifikat este destinat animalelor domestice ovine (*Ovis aries*) și caprine (*Capra hircus*) destinate reproducției și/sau producției.

Nakon uvoza životinje moraju biti bez odlaganja otpremljene u određenu klaonicu na klanje unutar roka od 72 sata nakon uvoza u BiH./After importation the animals must be conveyed without delay without delay to the slaughterhouse of destination to be slaughtered within 72 hours after importation into BiH./ Dupa import, animalele trebuie trimise fara intarziere la abatorul de destinatie pentru a fi sacrificate in curs de 72 ore dupa importul in BiH.

Dio I.: Part I/ Note

Rubrika/Box I.8: Navesti regiju porijekla/ Provide the region name./ Oferiti numele regiunii

Rubrika/ Box I.13: Sabirni centar, ako postoji, mora biti odobren od nadležnog tijela države izvoznice/ The assembly centre, if any, must be approved by competent authority of the exporting country.

/Centrul de colectare, dacă este cazul, trebuie să fie aprobat de către autoritatea competentă din țara exportatoare

Rubrika/ Box I.15: Registracijski broj (željezničkih vagona ili kontejnera i kamiona), broj leta (aviona) ili naziv (broda). U slučaju istovara i pretovara pošiljatelj mora obavijestiti ulaznu granicu inspekciju postaju u BiH./ Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the BIP of entry into BiH. /Furnizați numărul de înregistrare (vagoane de tren sau containere și camioane), numărul zborului (aeronavă) sau numele (navă). În caz de descărcare și reincărcare, expeditorul trebuie să informeze Pif-ul de intrarea în BiH.

Rubrika/ Box I.19: Upotrijebiti odgovarajuću oznaku HS: 01.04.10 ili 01.04.20./ Use the appropriate HS code: 01.04.10 or 01.04.20./ Utilizati codul HS corespunzător 01.04.10 sau 01.04.20.:

Rubrika/ Box I.23: Za kontejnere ili kutije navesti broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo)./ For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included. /Pentru containere sau cutii, trebuie să fie incluse în acestea numărul containerului și numărul sigiliului (dacă este cazul).

Rubrika/ Box I.28: Sistem označavanja: Životinje moraju imati./ Identification system: The animals must bear: ./ Sistemul de identificare: Animalele trebuie să poarte:

- Jedinstveni broj koji omogućuje sljedivost do objekta podrijetla. Navesti sustav označavanja (npr. ušna markica, tetovaža, žigovanje, čip, transponder)./ An individual number which permits tracing of their premises of origin. Specify the identification system (such as tag, tattoos, brand, chip, transponder). ./ Un număr individual care să permită identificarea exploatațiilor de origine. Specificați sistemul de identificare (precum etichetă, tatuaje, marcă, cip, transponder).

Ušnu markicu koja uključuje oznaku ISO zemlje izvoznice. Jedinstveni broj mora omogućiti sljedivost do objekta podrijetla./ An ear tag that includes the ISO code of the exporting country. The individual number must permit tracing of their premises of origin. O crotalie pe care să se aplice codul ISO al țării exportatoare. Numărul individual trebuie să permită identificarea exploatațiilor de origine.

Vrste: Odabirati između „*Ovis aries*” i „*Capra hircus*” ovisno o slučaju./ Species: Select amongst „*Ovis aries*” and „*Capra hircus*” as appropriate. Specia: Selectați între „*Ovis aries*” și „*Capra hircus*”, după caz.

Dob: (mjeseci)/ Age: (months). Varsta: (luni)/V

Spol: (M = muški, Ž = ženski, K = kastrat)/ Sex (M = male, F = female, C = castrated). /Sexul (M-mascul, F-femela, C-castrat)

Dio II. :Part II: /Partea a-II-a

⁽¹⁾ Nepotrebno precratati. /Keep as appropriate /Pastrati dupa cum e corespunzator

⁽²⁾ Datum utovara. Uvoz ovih životinja neće se dozvoliti ako su životinje utovarene bilo prije datuma odobrenja za izvoz u BiH iz zemlje, državnog područja ili dijela zemlje iz rubrika I.7 i I.8 ili u vrijeme kada je BiH uvela mjere ograničenja za uvoz ovih životinja iz te treće zemlje, tog državnog područja ili tog dijela zemlje/ Date of loading. Imports of these animals shall not be allowed when the animals were loaded either prior to the date of authorisation for exportation to BiH of the country, territory or part thereof referred to in Boxes I.7 and I.8, or during a period where restrictive measures have been adopted by BiH against imports of these animals from this country, territory or part thereof. Data incarcarii. Importurile acestor animale nu sunt permise cand animalele au fost incarcate fie inainte de data autorizatiei pentru exportul catre BiH din tara, teritoriul sau parte din acestea conform referintei de la punctele 1.7 si 1.8 sau in timpul unei perioade in care au fost adoptate de catre BiH masurile de restrictie impotriva importurilor acestor animale din aceasta tara, teritoriu sau parte din acestea.

⁽³⁾ Program nadziranja kako je navedeno u Prilogu I Pravilnika o provođenju mjera kontrole, praćenja, nadzora i ograničenja kretanja životinja prijemčivih na bolest plavog jezika („Službeni glasnik BiH” broj 32/12) ili Prilog I Uredbe (EZ) broj 1266/2007/ Surveillance programme as laid down in Annex I to Rulebook on the implementation of control measures, monitoring, surveillance and restrictions on movement of animals susceptible to bluetongue (“Official Gazette” No. 32/12) or Annex I to Commission Regulation (EC) No 1266/2007. /Programul de supraveghere, conform Anexei I la Cartea de reguli privind implementarea masurilor de control, monitorizare și supraveghere și a restricțiilor privind miscarile animalelor susceptibile de boala limbii albastre (Monitorul oficial nr. 32/12) sau Anexa I la Reg. Com. CE nr. 1266/2007/

Službeni veterinar / Official veterinarian / Medicul veterinar oficial

Ime (velikim tiskanim slovima): / Name (in capital letters): / Numele cu majuscula
Qualification and title: / Calificarea și titlul

Kvalifikacija i titula: /

Datum: / Date: / Data

Potpis: / Signature: / Semnatura

Pečat: / Stamp: / Stampila

